

## LITERATURA COMPARADA, DESLOCAMENTOS, DISTANCIAMENTOS: A OBRA DE JOSÉ CLEMENTE POZENATO

Suélen Reckziegel<sup>1</sup>, Ilva Maria Boniatti<sup>2</sup> - Departamento de Letras, Centro de Ciências Humanas e Comunicação, Universidade de Caxias do Sul

Neste projeto, que agora se encerra, foram estabelecidas relações teóricas entre os conceitos de nacional, regional e universal, comparando-se os deslizamentos conceituais e as particularidades da literatura que caracteriza a região do Alto da Serra. Tendo como *corpus* a obra de José Clemente Pozenato, esta foi relida a partir do acervo do escritor, organizado pela professora doutora Kênia Pozenato. Assim, através da metodologia de leitura comparatista e intertextual, foram lidas e estudadas as obras paraliterárias do escritor, sobretudo as crônicas publicadas em jornais. A seguir, essas foram separadas por décadas, temas e assuntos, constituindo os originais de um livro, precedido de ensaio crítico redigido pela professora doutora Ilva Boniatti, coordenadora do projeto. Dentre os temas encontrados, estão as questões regionais e as tradições italianas, uma vez que esses temas contribuíram para a construção da identidade regional da região do Alto da Serra. O projeto fundamentou-se teoricamente nos conceitos operatórios de “entre lugar”, “idéias fora do lugar”, “hibridez” e “transculturação”, conceitos formulados por teóricos da atualidade, como Silvano Santiago, Roberto Schwarz, Nestor Canclini e Angel Ráma. O resultado final do trabalho será publicado, portanto, em forma de um livro que inclui também crônicas inéditas do escritor.

Palavras-chave: literatura comparada, memória cultural, a obra de José Clemente Pozenato

<sup>1</sup> Bolsista de Iniciação Científica – PIBIC/CNPq

<sup>2</sup> Orientadora